



COVID-19 INFORMATION FOR FARM WORKERS

Welcome to Hawai'i – To stop the spread of COVID-19 in Hawai'i and avoid a strain on the healthcare system, Governor David Ige enacted a mandatory 14-day traveler quarantine and passenger verification process for those traveling to the Hawaiian Islands.

For your information, the following is in effect:

- **Mandatory Self-Quarantine**

- All persons entering the State of Hawai'i are subject to mandatory self-quarantine as provided by the travel rules. The period of self-quarantine begins at the time of entry into the State and lasts 14 days or the duration of the person's presence in the State, whichever is shorter.
- Persons entering the State to perform critical functions such as farmers, farm and ranch workers that are engaged in activities such as raising, cultivating, harvesting, distributing to storage or to market agricultural products are subject to self-quarantine but may break quarantine to perform their farm work.

- **This means that farm workers may break self-quarantine to do their work on farms only (and not for grocery shopping, or outdoor exercise, or any other non-farm work activities outside their self-quarantine location) and must wear face coverings and follow social distancing requirements.**

- **Face Coverings Are Required**

- All persons within the County shall wear non-medical grade face coverings, over their nose and mouth, while in public settings, except when actively engaged in work-related activities and able to maintain a physical distance of at least 6 feet from others.

Failure to follow the mandatory quarantine order is a misdemeanor and is punishable by a maximum fine of \$5,000 or imprisonment of not more than one year, or both. Legal responsibilities may apply to workers' host as well.

- **Persons Who Are Sick**

- Persons who are sick or are exhibiting symptoms such as fever or chills, cough, shortness of breath or difficulty breathing, fatigue, muscle or body aches, headache, sore throat, new loss of taste or smell, congestion or runny nose, nausea or vomiting, diarrhea or any other symptoms of COVID-19 identified by the CDC shall NOT report to their places of work and shall stay at their residences, except as necessary to seek medical care.



INFORMACIÓN DEL COVID-19 PARA TRABAJADORES AGRÍCOLAS

Bienvenido a Hawái – con el fin de detener la propagación del COVID-19 en Hawái y evitar sobrecargar el sistema de salud, el gobernador David Ige promulgó la aplicación de un proceso obligatorio de verificación de pasajeros y cuarentena de 14 días para quienes viajan a las islas hawaianas.

Hacemos de su conocimiento que se han implementado las siguientes medidas:

• Auto cuarentena obligatoria

- Todas las personas que ingresen al Estado de Hawái están sujetas a una cuarentena obligatoria, de acuerdo con lo dispuesto por las normas de viaje. El periodo de auto cuarentena comienza en el momento de la entrada en el Estado y tendrá una duración de 14 días o el periodo de estancia de la persona en el Estado, lo que sea más corto.
- Las personas que ingresen al Estado para realizar actividades esenciales, como los agricultores, los trabajadores agrícolas y ganaderos que se dedican a actividades como la cría, el cultivo, la cosecha, la distribución para el almacenamiento o la comercialización de productos agrícolas están sujetas a la cuarentena, pero podrán interrumpir la cuarentena para realizar sus actividades agrícolas.

• Esto significa que los trabajadores agrícolas pueden interrumpir la cuarentena únicamente para realizar su trabajo en las granjas (y no para comprar comestibles, hacer ejercicio al aire libre o cualquier otra actividad fuera de su ubicación de cuarentena) y deben usar cubiertas faciales y cumplir con los requisitos de distanciamiento social.

• Las cubiertas faciales son obligatorias

- Todas las personas dentro del Condado deberán usar cubiertas faciales de grado no médico, que cubra su nariz y boca, mientras estén en lugares públicos excepto cuando participen en actividades relacionadas con el trabajo y les sea posible mantener una distancia física de al menos 6 pies de las demás personas.

El incumplimiento de la orden de cuarentena obligatoria es un delito menor y se castigará con una multa máxima de \$ 5,000 o prisión de no más de un año, o ambos. Las responsabilidades legales pueden aplicarse también a los patrocinadores de los trabajadores.

• Personas enfermas

- Personas que están enfermas o que presentan síntomas como fiebre o escalofríos, tos, falta de aliento o dificultad para respirar, fatiga, dolores musculares o corporales, dolor de cabeza, dolor de garganta, pérdida del gusto u olfato recientes, congestión o secreción nasal, náuseas o vómitos, diarrea, o cualquier otro síntoma de COVID-19 identificado por la CDC. Tales personas NO deberán reportarse a sus lugares de trabajo y deberán permanecer en sus residencias, excepto cuando sea necesario que salgan para recibir atención médica.